

ŠKÁLA INDIVIDUALIZOVANÉ PÉČE (ICS-pacient)

INDIVIDUALISED CARE SCALE (ICS-patient)

Níže uvedená tvrzení se týkají péče poskytované sestrami během pobytu v nemocnici. Zakroužkujte, prosím, u každého tvrzení možnost, která nejlépe vystihuje Váš názor nebo zkušenost.

1 = naprosto nesouhlasím
2 = spíše nesouhlasím
3 = ani souhlasím ani nesouhlasím
4 = spíše souhlasím
5 = naprosto souhlasím

Sestry

A01 se mnou hovořily o mých pocitech souvisejících s mým zdravotním stavem. (o tom, jak se cítím psychicky, jak „mi je při mém současném zdrav. stavu“)	1	2	3	4	5
A02 se mnou hovořily o mých potřebách, které vyžadovaly péči a pozornost.	1	2	3	4	5
A03 mi umožnily přijmout zodpovědnost za svoji péči, pokud jsem toho byl/a schopen/a.	1	2	3	4	5
A04 rozpoznaly změny v tom, jak jsem se cítil/a.	1	2	3	4	5
A05 se mnou hovořily o mém strachu a obavách.	1	2	3	4	5
A06 se snažily zjistit, jak mne ovlivnila nemoc/zdravotní stav.	1	2	3	4	5
A07 se mnou hovořily o tom, jaký důležitý je pro mne můj zdravotní stav. (jaký význam má pro mě mé zdraví)	1	2	3	4	5
A08 se mě zeptaly, jaké činnosti dělám v běžném životě mimo nemocnici (např. práce, volnočasové aktivity).	1	2	3	4	5
A09 se mě zeptaly na mé předchozí zkušenosti s pobytem v nemocnici.	1	2	3	4	5
A10 se mě zeptaly na mé každodenní zvyky. (např. osobní hygiena)	1	2	3	4	5
A11 se mě zeptaly, zda chci, aby se má rodina podílela na mé péči.	1	2	3	4	5
A12 se ujistily, že jsem porozuměl/a pokynům, které jsem obdržel/a v nemocnici.	1	2	3	4	5
A13 se mě zeptaly, co chci vědět o svém zdravotním stavu.	1	2	3	4	5
A14 naslouchaly mým osobním přáním týkajících se mé péče.	1	2	3	4	5
A15 mi pomohly podílet se na rozhodnutích o mé péči.	1	2	3	4	5
A16 mě vyzvaly, abych se mohl vyjádřit ke své péči.	1	2	3	4	5
A17 se mě zeptaly, v kolik hodin bych se rád/a umýval/a. (osobní hygiena)	1	2	3	4	5

Níže uvedená tvrzení se týkají Vašich zkušeností se současným pobytem v nemocnici. Prosím, reagujte na tvrzení tím, že zakroužkujete možnost, která nejlépe popisuje Váš názor nebo zkušenost.

1 = naprosto nesouhlasím
2 = spíše nesouhlasím
3 = ani souhlasím ani nesouhlasím
4 = spíše souhlasím
5 = naprosto souhlasím

B01	Mé pocity vztahující se k mému zdravotnímu stavu jsou brány v úvahu při mé péči.	1	2	3	4	5
B02	Mé potřeby, které vyžadují péči a pozornost, jsou brány v úvahu při mé péči.	1	2	3	4	5
B03	Přijal/a jsem zodpovědnost za svou péči, pokud jsem toho byl/a schopný/á.	1	2	3	4	5
B04	Změny v tom, jak se cítím, jsou brány v úvahu při mé péči.	1	2	3	4	5
B05	Jakékoliv mé obavy a strach jsou brány v úvahu při mé péči.	1	2	3	4	5
B06	Způsob, jakým mě můj zdravotní stav ovlivňuje, je brán v úvahu při mé péči.	1	2	3	4	5
B07	Význam nemoci pro mě osobně je brán v úvahu při mé péči. (při péči o mě se bere ohled na to, co pro mě osobně znamená mé onemocnění)	1	2	3	4	5
B08	Mé běžné činnosti (např. práce, volnočasové aktivity) jsou brány v úvahu při mé péči.	1	2	3	4	5
B09	Mé předchozí zkušenosti s pobytem v nemocnici jsou brány v úvahu při mé péči.	1	2	3	4	5
B10	Mé každodenní zvyky jsou brány v úvahu během mého pobytu v nemocnici (např. osobní hygiena).	1	2	3	4	5
B11	Pokud si přeji, moje rodina se podílí na mé péči.	1	2	3	4	5
B12	Řídil/a jsem se pokyny, které jsem obdržel/a v nemocnici.	1	2	3	4	5
B13	Od sester jsem obdržel/a dostatečné množství informací o svém zdravotním stavu.	1	2	3	4	5
B14	Přání, která jsem vyjádřil/a, jsou brány v úvahu při mé péči.	1	2	3	4	5
B15	Podílím se na rozhodování o mé péči.	1	2	3	4	5
B16	Názory, které jsem vyjádřil/a, jsou brány v úvahu při mé péči.	1	2	3	4	5
B17	Rozhodoval jsem sám, kdy budu vykonávat osobní hygienu. (kdy se budu umývat)	1	2	3	4	5

© Riita Suhonen 2002. All right reserved.

Zdroj: Suhonen, R., Leino-Kilpi, H., Valimäki, M. Development and psychometric properties of the Individualised Care Scale. *Journal of Evaluation in Clinical Practice*. 2005;11:7–20. Překlad české verze: doc. PhDr. Darja Jarošová, Ph.D.; Ústav ošetrovatelství a porodní asistence, Lékařská fakulta, Ostravská univerzita (2009).